

**Слава Ісусу Христу! Glory to Jesus Christ! Березня / March 30, 2025**

**Неділя 4-та Великого Посту / 4th Sunday of the Great Fast**

*Прп. Івана, автора «Ліствиці» / St. John Climacus*

Heb./ Єв. 6, 13-20

Мк. / Мр. 9, 17-31

Голос/Tone: 4

**МОЛИМОСЯ НЕУСТАННО ЗА ПРИПИНЕННЯ ВІЙНИ ТА МИР В УКРАЇНІ!**

**STAND WITH UKRAINE AND PRAY WITH US FOR PEACE IN UKRAINE!**

**2 Квітня, Середа** - 5:30 в. - Великий Канон  
Андрея Крицького

**4 Квітня, П'ятниця** - 5:00 в. - Літургія  
Напередосвячених Дарів і Сорокоусти

**5 Квітня - Субота** - 9:00 р. - +Тарас Мірка (40 д.)  
офіра родини Тарас

11:00 р. - +Катерина Ласчук (40 д.) офіра родини  
5:00 веч. - Недільна Літургія (Анг./Укр.)

**6 Квітня, Неділя** - 9:30 р. - Вервиця  
10:00 р. - Божественна Літургія (Укр./Анг.)

**Просимо молитися за хворих парафіян:**

Лідія Крінічка, Феліція Телеснічка, Мирослава  
Катерина, Ярослава Литвин, Дон Бедрин

**Просимо прийти** до парафіяльної залі Львів кож-  
ного вівторка і приєднатися до родини волонтерів.

**Катехитичні класи для дітей з підготовки**

до першої Сповіді та Урочистого Святого  
Причастя. Заняття відбуваються щонеділі

з 9:15 до 10:00 р. у класі під церквою.

Просимо контактувати Добр. Корнилію

Білінську 905 743 9354

**April 2, Wednesday** - 5:30 p.m. - Great Canon  
of St. Andrew of Crete

**April 4, Friday** - 5:00 p.m. - Liturgy of the Pre-  
Sanctified Gifts and Sorokoust

**April 5, Saturday** - 9:00 a.m. - +Taras Mirka (40 d.)  
offered by Taras family

11:00 a.m. - +Catherine Laschuk (40 d.) offered by family  
5:00 p.m. - Sunday Divine Liturgy (Eng./Ukr.)

**April 6, Sunday** - 9:30 a.m. - Rosary  
10:00 a.m. - Divine Liturgy (Ukr./Eng.)

**Please pray for their health:**

Lydia Krinicki, Felicity Telesnicki, Myroslava  
Kateryna, Jaroslava Lytwyn, Don Bedrin

**Please come out** to the Parish Hall on Tuesdays  
and join the pyrohy making family.

**Catechism Catechism classes** for children in  
preparation for First Confession and Solemn Holy  
Communion. Classes are held every Sunday from  
9:15 to 10:00 a.m. in the classroom downstairs.

To register, please contact:

Dobr. Connie Bilinsky at 905 743 9354.

**ПРОХАННЯ ДО НЕДАВНО ПРИБУЛИХ ОСІБ З УКРАЇНИ**

Відповідаючи на прохання Глави УГКЦ, Блаженнішого Святослава та членів Постійного Синоду,  
просимо наших прибулих з України на територію нашої Єпархії після повномасштабного вторгнення  
Росії в Україну (після лютого 2022 р.), поділитись письмово своїм досвідом і своїми життєвими та  
духовними роздумами (Ваші особисті та сімейні виклики, труднощі, благословення, мрії, очікування).  
Розмір тексту: ОДНА СТОРІНКА WORD (не більше 500 слів). Зберігаючи приватність, просимо подати  
тільки ваше ім'я, і назву парафії, до якої належите. Текст просимо переслати на: [eparchy@ucetec.org](mailto:eparchy@ucetec.org)

**We thank the following donors who made extra contributions.**

**Хай Бог воздасть Вам сторицею, на Многі і благі літа!**

UCWLC 2; Kirby, Katherine - in memory of +David Donavie

**Dear Fr. Michael Bombak**, we express our heartfelt gratitude for your spiritual talk.

Your words brought comfort, inspiration, and guidance, and we felt deeply blessed  
by your sermons. Thank you for sharing your gift of spiritual leadership with us.

May God continue to bless and guide you in your ministry.

**Великий Піст - 3 Березня.** Сорокоусти -  
поминальні відправи за померлих у всі  
п'ятниці Великого Посту. Книжечки-  
пом'яники у притворі церкви. Візьміть  
Вашу книжечку, і подайте з вашою  
пожертвою до священика у п'ятницю.

**Недільна Кава - Сьогодні Група Фієста**  
буде подавати каву і солодке після  
Божественної Літургії. Запрошуємо всіх.

**ЧИЩЕННЯ ЦЕРКВИ - ПОМОЖІТЬ!**  
Просимо прийти 5 квітня о год. 12:30 по  
полудні і допомогти прибрати наш храм.

**Середа 6:30 веч. - практика Крилосу**  
(підготовка до Великодня)

**Pysanka~Writing Day for Parish Families**, organized by U.C.W.L.C. Branch #2,  
will take place on Saturday, April 12, 2025, from 10:00 a.m. to 2:00 p.m. at Lviv Hall. Bring your  
own eggs (preferably hard-boiled) and your own kistkas if you have them. Dyes, beeswax, candles,  
pysanka designs and instruction leaflets will be provided. Kistkas and extra eggs will be available for sale.  
A light lunch will be provided. Pre- registration is not required. The event will also feature an Easter  
Bake Sale. Admission: \$5.00 per person (CASH ONLY) + a donation of canned or dry goods for the  
Food Bank. Anyone willing to help at the dye stations, please call Irene Grabowski at 905 623 1567.

**On the initiative of Most Rev. Bryan Bayda, chairman of the Patriarchal Commission**  
**on Youth** of the UGCC, and with the support of bishops from the United States and Canada, the  
Ticket of Hope campaign was launched to help Ukrainian youth participate in the Jubilee Year  
in Rome. This initiative aims to support 100 young people from eastern, central, and southern  
Ukraine. To see the list of beneficiaries, please [click](https://dyvensvit.org/wp-content/uploads/2025/03/Квиток-Надії_compressed_compressed-2.pdf) here ([https://dyvensvit.org/wp-content/  
uploads/2025/03/Квиток-Надії\\_compressed\\_compressed-2.pdf](https://dyvensvit.org/wp-content/uploads/2025/03/Квиток-Надії_compressed_compressed-2.pdf))

**The Great Lent - March 3.**

Sorokousty - Remembrance services for the  
deceased will be held weekly (on Friday)  
during the Lenten period. Please update your  
family book and give it with your offering  
to the parish priest on Friday.

**Coffee Sunday - Today Fiesta Group**  
will be serving coffee and refreshments after  
the Divine Liturgy. Everyone is welcome!

**Spring Church Cleaning.** Spring cleaning  
of our church for the Easter season will take  
place on April 5, beginning at 12:30 p.m.

**Wednesday 6:30 pm. - singing practice**  
(Preparation for Easter)